

10 August 2018

Соглашение

О принятии согласованных технических правил Организации Объединенных Наций для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих правил Организации Объединенных Наций*

(Пересмотр 3, включающий поправки, вступившие в силу 14 сентября 2017 года)

Добавление 120 – Правила № 121 ООН

Пересмотр 2 – Поправка 2

Дополнение 2 к поправкам серии 01 – Дата вступления в силу: 19 июля 2018 года

Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения транспортных средств в отношении расположения и идентификации ручных органов управления, контрольных сигналов и индикаторов

Настоящий документ опубликован исключительно в информационных целях. Аутентичными и юридически обязательными текстами являются документы ECE/TRANS/WP.29/2017/116 и ECE/TRANS/WP.29/2017/116/Corr.1.



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

- * Прежние названия Соглашения:
Соглашение о принятии единообразных условий официального утверждения и о взаимном признании официального утверждения предметов оборудования и частей механических транспортных средств, совершено в Женеве 20 марта 1958 года (первоначальный вариант);
Соглашение о принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний, совершено в Женеве 5 октября 1995 года (Пересмотр 2).

GE.18-13192 (R) 140918 170918



* 1 8 1 3 1 9 2 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Пункты 5.5.1.3–5.5.1.5 изменить следующим образом:

- «5.5.1.3 контрольный сигнал, указывающий на неисправность тормозной системы, или контрольные сигналы дальнего света, указателей поворота и ремней безопасности для первого ряда сидений не должны размещаться в одном и том же общем пространстве;
- 5.5.1.4 если контрольный сигнал, указывающий на неисправность тормозной системы, или контрольные сигналы дальнего света, указателей поворота или ремней безопасности для первого ряда сидений отображаются в каком-либо общем пространстве, то в случае возникновения базового условия для их включения яркость этих сигналов должна значительно превышать яркость любого другого условного обозначения в таком общем пространстве;
- 5.5.1.5 за исключением контрольного сигнала, указывающего на неисправность тормозной системы, контрольных сигналов дальнего света, указателей поворота или несрабатывания ремней безопасности, подача информации может прерываться автоматически или самим водителем. Контрольный сигнал сигнализатора непристегнутого ремня безопасности может быть отключен в соответствии с условиями, изложенными в Правилах № 16 ООН».

Таблицу 1 изменить следующим образом (включая использование новой сноски ²² и новый сигнал 45, включая новые ссылки на сноску ²¹):

«

№	Колонка 1	Колонка 2	Колонка 3	Колонка 4	Колонка 5
	Сигнал	Условное обозначение ²	Функция	Освещение	Цвет
...
21	Сигнализатор непристегнутого ремня безопасности	 или 18, 22	Контрольный сигнал	Да	Красный ²²
...
31	Топливный подогреватель; средство для запуска двигателя		Контрольный сигнал	Да	Желтый
32	Заслонка (приспособление для запуска холодного двигателя)		Орган управления	Нет	
...

№	Колонка 1	Колонка 2	Колонка 3	Колонка 4	Колонка 5
	Сигнал	Условное обозначение ²	Функция	Освещение	Цвет
45	Система вызова экстренных оперативных служб (СВЭС)	 <p>или</p> <p>21</p>	Орган управления	Да	
			Контрольный сигнал		

Примечания:

- ²¹ Если орган управления защищен крышкой, то сигнал должен быть идентифицирован также на этой крышке, за исключением тех случаев, когда она прозрачна. Условное обозначение "SOS" должно быть сохранено. Символ телефонной трубки может быть повернут иным образом.
- ²² Для сидений другого(их) ряда(ов), помимо переднего, могут использоваться иное условное обозначение и иной цвет».